

3 Editorial

- 5 Fardad Golbabaei, Hossein Hosseinkhani, Alireza Kharazipour
Principle of mechanical properties of Hornbeam wood (*Carpinus betulus* L.) at different regions of northern part of Iran
*Mechanischen Eigenschaften von Hainbuchenholz (*Carpinus betulus* L.) verschiedener Standorte im Norden Irans*
- 10 Andrea Steitz, Birgit Schmöllerl, Notburga Pfabigan, Gerhard Grüll, Roland Gründlinger
PCR-basierte Untersuchung an modifiziertem Holz zur Früherkennung von Bläue- und Schimmelbewuchs im Freiland
PCR-based assessment for the early detection of colonisation by mould and blue-stain fungi on modified wood after outdoor exposure
- 16 Eva-Maria Fennert, Peter Schumacher, Stephan Biebl
Bekämpfung des Hausbocks *Hylotrupes bajulus* (L.) durch Hitze – neue Randbedingungen
*Control of house longhorn beetle *Hylotrupes bajulus* (L.) by heat – new operating conditions*
- 21 Dirk Hohlfeld, Jens Gecks, Lars Blüthgen, Rodger Scheffler
Gerüstbelag mit erhöhter Nutzungssicherheit
Plywood-based scaffold boards with enhanced safety in use
- 28 Melanie Wetzig, Lars Zeindler, Katalin Kranitz, Peter Niemz
Untersuchungen zur Verklebungsgüte von Glutinleimen bei Variation von Holzart und Prüfklima
Studies on quality of adhesion of bone glue with varying wood species and test conditions
- 34 Rebecca Happe, Steffen Rust, František Hapla
Eignung von Schall- und elektrischer Widerstandstomografie zur Detektion von Ringschäle an stehenden Edelkastanien (*Castanea sativa* Mill.)
Teil 2: Kritische Analyse der Untersuchungsergebnisse
*Non-destructive detection of ring shakes in standing chestnut trees (*Castanea sativa* Mill.) with combined sonic and electrical resistivity tomography
 Part 2: Critical analysis of the investigation results*
- 40 Michael Altgen, Christian Welzbacher, Miha Humar, Wim Willems, Holger Militz
Bestimmung der Behandlungsqualität von Thermoholz mithilfe von Schnellverfahren – Teil 2: Nah-Infrarot-Spektroskopie
Determination of the treatment quality of thermally modified wood by means of spectroscopy – Part 1: NIR-spectroscopy
- 45 Simone Wenk, Ingrid Fuchs, Christine Kniest
Möglichkeiten der verkürzten Alterungsprüfung von 3-D-Möbel-fronten
Possibilities of shortened aging tests of 3-D furniture fronts
- 52 Adrian Riegel
A contribution to explain the tracheid effect
Ein Beitrag zur Erklärung des Tracheideffekts

55 **Online-Informationsquellen**
 57 **Fachmedien**
 58 **Veranstaltungen**

61 **Produkte/Meldungen**
 64 **Termine**
 66 **Vorschau/Impressum**



Titelmotiv

Großes Bild:

REM-Aufnahme eines Querschnittes von Efeu (*Hedera helix*), Gefäße in tangentialen Porennestern angeordnet, gelegentlich Schraubenverdickungen in den Gefäßen sichtbar, Holzstrahlen 4-8-reihig (Foto: E. Bäucker, TU Dresden)

Kleines Bild:

Im Landesamt für Denkmalpflege Sachsen wurde der rund 500 Jahre alte „Schusteraltäre“ aus der Delitzscher Marienkirche restauriert, dessen Schnitzereien aus Lindenholz vom Gemeinen Nagekäfer (*Anobium punctatum*) befallen waren, und der trotz verschiedener Restaurierungen in den vergangenen Jahrzehnten als „gefährdet“ galt. Besonders bemerkenswert ist seine reiche Fassung.

holztechnologie

Kontakte

Chefredaktion

Dr. rer. silv. Siegfried Tzschlerlich
 Tel.: +49 351 4662-253
 Fax: +49 351 4662-211
 E-Mail: tzscherlich@ihd-dresden.de

Anzeigen

Dr. rer. silv. Siegfried Tzschlerlich
 Tel.: +49 351 4662-253
 Fax: +49 351 4662-211
 E-Mail: tzscherlich@ihd-dresden.de

Abo/Vertrieb

Anita Kühne
 Tel.: +49 351 4662-326
 Fax: +49 351 4662-211
 E-Mail: kuehne@ihd-dresden.de



Institut für Holztechnologie Dresden
 gemeinnützige GmbH, Dresden 2013